



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00043291

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 43291

Lugar y fecha: Document Place and date:	07/12/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	07/12/2018	Hora: Time:	10:34 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: IRENES WAVE					
Placa: 014E		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0		Room temperature:					
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: RFCU2217881									
Observations:									
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					

F. STANDARD, S.A. - ITX: 2423-8900 - FAX: 2423-4918



02200000043291

00043291

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		APM No. 43291	
DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.		POR Q / FOR Q ***46.37	
CUARENTA Y SEIS CON 37/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: 7.72843	
CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		EXCHANGE RATE:	
EFFECTIVO/CASH: ☐		BANCO/BANK:	
CREDITO/CREDIT: ☒			
CHECK NO. / CHECK NO.:			
TCQ 07/12/2018			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Jorge Humberto del Cid Duarte			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
FIRMA / SIGNATURE			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT-COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			



02200000043291